



INSTRUKCJA OBSŁUGI STARCUS CONNECTOR

PL

1. INFORMACJE TECHNICZNE



STARCUS CONNECTOR

ZASILANIE
5 V / 1 A DC

TEMPERATURA PRACY
od 0°C do 40°C

STOPIEŃ OCHRONY
IP 20

KOMUNIKACJA
Wi-Fi 2,4 GHz, 802.11b/g/n

INTERFEJSY
ISM 433 MHz, Moc sygnału 10 dBm

WSPÓŁPRACA



Google Assistnat



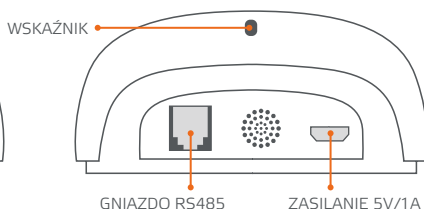
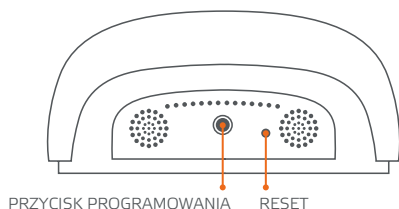
Google Home



WAŻNE!

Użyj skanera kodów QR, aby szybko rozpocząć użytkowanie produktu.

2. OPIS URZĄDZENIA



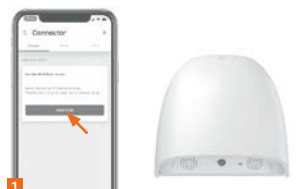
Opis sygnalizacji wskaźnika:

1. STAŁY NIEBIESKI - normalna praca urządzenia
2. WOLNO MIGAJĄCY CZERWONY - brak połączenia z siecią Wi-Fi
3. WOLNO MIGAJĄCY ŻÓŁTY - nawiązywanie połączenia z siecią Wi-Fi
4. SZYBKO MIGAJĄCY CZERWONY - reset urządzenia
5. WOLNO MIGAJĄCY FIOLETOWY - dodawanie nowych urządzeń do centralki
6. WOLNO MIGAJĄCY ZIELONY - aktualizacja centralki.

WAŻNE!

1. Urządzenie współpracuje tylko z siecią Wi-Fi przez które może łączyć się z internetem.
2. Widoczność pozycji procentowej w aplikacji danego urządzenia jest jedynie poglądowa i może różnić się nieznacznie o stanu faktycznego.
3. W każdorazowej zmianie pozycji krańcowych należy uruchomić napęd dla ponownego przeliczenia.
4. Przywrócenie ustawień fabrycznych następuje po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku RESET przez 10 s.

3. PIERWSZE URUCHOMIENIE



1 Wciskamy przycisk „dodaj centralę”.



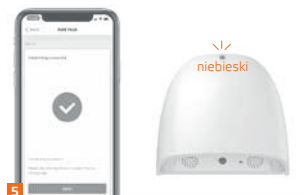
2 Na około 2 sekundy wciskamy przycisk programowania na centrali. Dioda z wolno migającej czerwonej powinna zacząć mrużyć na fioletowo.



3 Wpisujemy hasło sieci Wi-Fi, z którą ma współpracować centrala.



4 Następnie rozłączamy się z domową siecią Wi-Fi, i łączymy się z siecią wystawioną przez centralę „Connector”

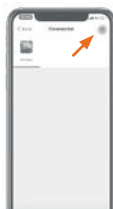


5 Centrala została dodana pomyślnie.



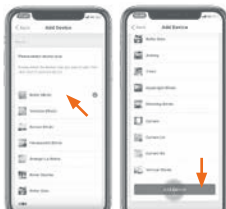
6 Podaj nazwę nowej centrali. Instalacja zakończona.

4. DODAWANIE URZĄDZEŃ



1

Klikając na ikonę + rozpoczynamy dodawanie nowych urządzeń do centrali.



2

Następnie wybieramy rodzaj naszego produktu.



3

Upewnij się że dodawane urządzenie jest zasilone.



4

Wybierz sposób dodawania urządzenia. Przez nadajnik (pilot) czy przez napęd?



5

Przez nadajnik. Przyciśnij raz przycisk P2 na nadajniku roleta wykona krótki ruch.



6

Po chwili przyciśnij ponownie przycisk P2 na nadajniku roleta ponownie wykona krótki ruch.



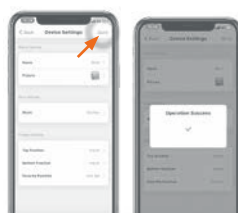
7

Urządzenie dodano pomyślnie.



8

Następnie możesz wybrać nazwę urządzenia, dodać lub wybrać zdjęcie dla tego urządzenia.



9

Kliknij zakończ aby zakończyć dodawanie urządzenia.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Niniejsze urządzenie zostało oznakowane zgodnie z Dyrektywą WEEE (2002/96/EC), dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłowe złomowanie przyczyniają się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia.



Symbol umieszczony na produkcie lub dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów w celu recyklingu. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.



INSTRUCTION MANUAL STARCUS CONNECTOR

EN

1. TECHNICAL INFORMATION



STARCUS CONNECTOR

POWER SUPPLY
5 V / 1 A DC

OPERATING TEMPERATURE
from 0°C to 40°C

PROTECTION
IP 20

COMMUNICATION
Wi-Fi 2,4 GHz, 802.11b/g/n

INTERFACES
ISM 433 MHz, Signal strength 10 dBm

COOPERATION



Google Assistnat



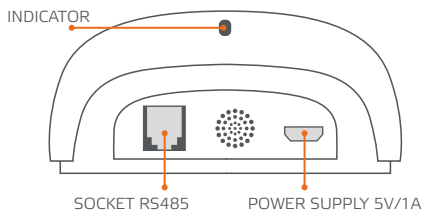
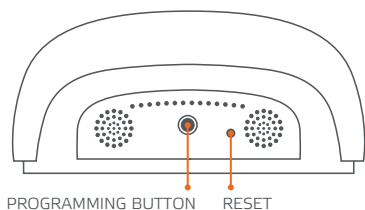
Google Home



IMPORTANT!

Use the QR code scanner to get started quickly.

2. DEVICE DESCRIPTION



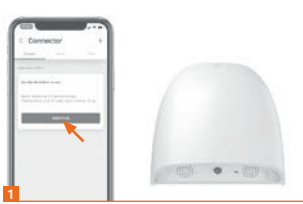
Description of the indicator signals:

1. CONSTANT BLUE - normal device operation
2. SLOWLY FLASHING RED - no connection to the Wi-Fi network
3. SLOW FLASHING YELLOW - connecting to the Wi-Fi network
4. FAST FLASHING RED - device reset
5. SLOW FLASHING PURPLE - adding new devices to the control panel
6. SLOW FLASHING GREEN - control unit update.

IMPORTANT!

1. The device works only with a Wi-Fi network through which it can connect to the Internet.
2. The visibility of the percentage value in the application of a given device is only illustrative and may differ slightly from the actual state.
3. Each time the end positions are changed, the drive must be restarted for recalculation.
4. Restoring the factory settings takes place after pressing and holding the RESET button for 10 seconds.

3. START-UP



1 Press the button "add hub".



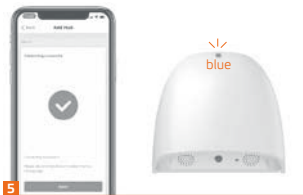
2 Press and hold the programming button on the control unit for about 2 seconds. The slow blinking red LED should start blinking purple.



3 Enter the password to the Wi-Fi network with which the hub is to cooperate.



4 Then disconnect from the home Wi-Fi network and connect to the network shown by the "Connector" hub.



5 The hub has been added successfully.



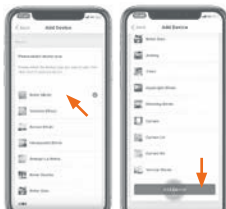
6 Enter the name of the new hub. Installation complete.

4. ADDING NEW DEVICES



1

By clicking on the + icon start adding new devices to the hub.



2

Then choose the type of product.



3

Make sure that the added device is connected to power supply.



4

Choose how to add a device:
by transmitter (remote control) or by drive?



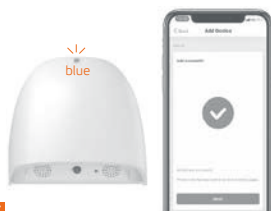
5

Via the transmitter: Press the P2 button once on the transmitter; the roller blind will make a short-lasting move.



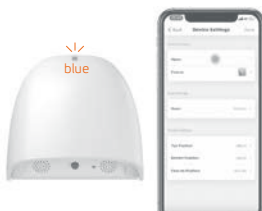
6

After a while, press the P2 button on the transmitter again; the roller shutter will make a short-lasting move.



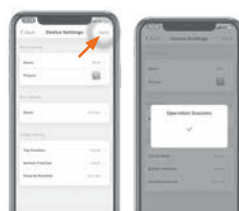
7

The device was successfully added.



8

Then you can choose a device name, add or select a photo for that device.



9

Click Done to complete adding the device.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This appliance is marked according to the WEEE Directive (2002/96/EC) on Waste Electrical and Electronic Equipment. By ensuring that it is properly disposed of, you contribute to reducing the risk of a negative impact of the product on the environment and human health, which could arise in the event of inappropriate disposal of the device.



The symbol on the product or accompanying documents means that this product is not classified as household waste. Please take the device to an appropriate waste disposal point for recycling. For additional information regarding recycling of this product, please contact your local authority, your waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.



STARCUS CONNECTOR BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

1. TECHNISCHE INFORMATIONEN



STARCUS CONNECTOR

STROMVERSORGUNG
5 V / 1 A DC

BETRIEBSTEMPERATUR
von 0°C bis 40°C

SCHUTZGRAD
IP 20

KOMMUNIKATION
Wi-Fi 2,4 GHz, 802.11b/g/n

SCHNITTSTELLEN
ISM 433 MHz, 10 dBm Signalstärke

ZUSAMMENARBEIT



Google Assistnat



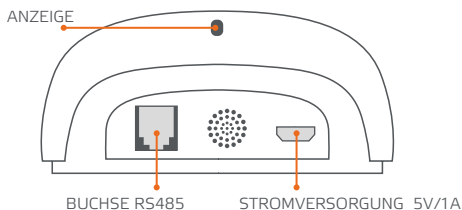
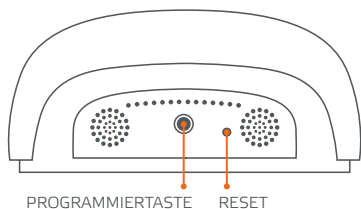
Google Home



WICHTIG!

Verwenden Sie den QR-Code-Scanner, um das Produkt schnell in Betrieb zu nehmen.

2. BESCHREIBUNG DES GERÄTS



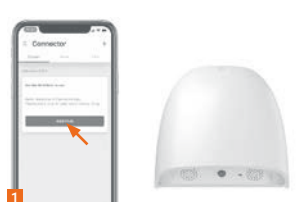
Beschreibung der Signalisierung der Anzeige:

1. STETIG BLAU LEUCHTEND – Normalbetrieb
2. LANGSAM ROT BLINKEND – keine WLAN-Verbindung
3. LANGSAM GELB BLINKEND – Verbinden mit einem WLAN-Netzwerk
4. SCHNELL ROT BLINKEND – Reset des Geräts
5. LANGSAM VIOLETT BLINKEND – Hinzufügen neuer Geräte zur Zentrale
6. LANGSAM GRÜN BLINKEND – Aktualisierung der Zentrale.

WICHTIG!

1. Das Gerät funktioniert nur mit einem WLAN-Netzwerk, über das es sich mit dem Internet verbinden kann.
2. Die Anzeige der prozentualen Position in der Anwendung eines bestimmten Geräts dient nur zur Veranschaulichung und kann sich vom tatsächlichen Zustand leicht unterscheiden.
3. Bei jeder Änderung der Grenzlagen muss der Antrieb zur Neuberechnung gestartet werden.
4. Die Wiederherstellung der Werkseinstellungen erfolgt nach dem Druck und dem Halten der RESET-Taste über 10 Sekunden.

3. ERSTE INBETRIEBNAHME



1. Die Taste „Zentrale hinzufügen“ drücken.



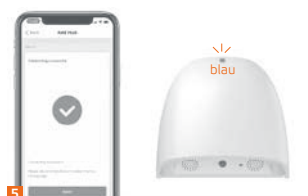
2. Programmier- und Reset-Taste auf der Zentrale für ca. 2 Sekunden drücken. Die LED sollte ihre Farbe von langsam rot blinkend in violett blinkend ändern.



3. Passwort des WLAN-Netzwerks eingeben, mit dem die Zentrale zusammenarbeiten soll.



4. Dann die Verbindung zum heimischen WLAN-Netzwerk trennen und mit dem Netzwerk verbinden, das von der Zentrale „Connector“ erstellt wird.



5. Die Zentrale wurde erfolgreich hinzugefügt.



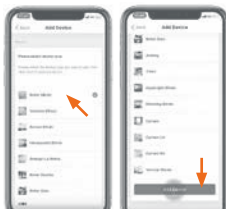
6. Name der neuen Zentrale angeben. Installation abgeschlossen.

4. HINZUFÜGEN VON GERÄTEN



1

Durch einen Klick auf das Icon + wird der Prozess des Hinzufügens neuer Geräte zur Zentrale eingeleitet.



2

Anschließend ist der Produkttyp auszuwählen.



3

Vergewissern Sie sich, dass das hinzugefügte Gerät mit Strom versorgt wird.



4

Wählen Sie die Art des Hinzufügens des Geräts. Über einen Sender (Fernsteuerung) oder über einen Antrieb?



5

Über einen Sender. Drücken Sie einmal kurz die Taste P2 am Sender – die Rollladen führen eine kurze Bewegung aus.



6

Drücken Sie nach einem Moment erneut die Taste P2 am Sender – die Rollladen führen erneut eine kurze Bewegung aus.



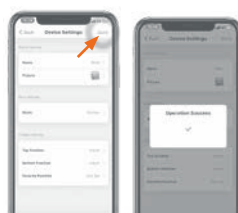
7

Gerät erfolgreich hinzugefügt.



8

Danach können Sie einen Gerätenamen wählen, ein Bild für dieses Gerät hinzufügen oder auswählen.



9

Klicken Sie auf „Fertigstellen“, um das Hinzufügen des Geräts zu beenden.

UMWELTSCHUTZ

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie (2002/96/EG) über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, das Risiko schädlicher Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verringern, die bei falscher Entsorgung des Produkts auftreten können.



Das Symbol auf dem Produkt oder den Begleitdokumenten weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll eingestuft ist. Das Gerät muss zur Wiederverwertung zu einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle gebracht werden. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an einen Vertreter der Kommunalbehörden, den Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



NÁVOD K OBSLUZE STARCUS CONNECTOR

CZ

1. TECHNICKÉ ÚDAJE



STARCUS CONNECTOR

NAPÁJENÍ
5 V / 1 A DC

PROVOZNÍ TEPLOTA
od 0°C do 40°C

STUPEŇ KRYTÍ
IP 20

KOMUNIKACE
Wi-Fi 2,4 GHz, 802.11b/g/n

ROZHRANÍ
ISM 433 MHz, Síla signálu 10 dBm

SPOLUPRÁCE



Google Assistnat



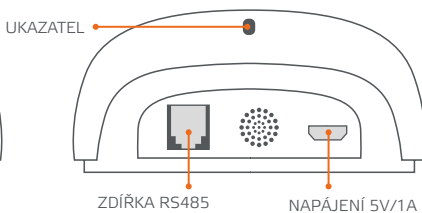
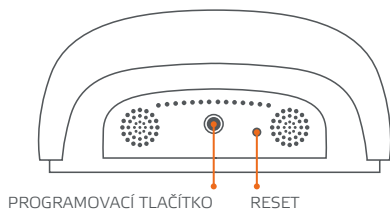
Google Home



DŮLEŽITÉ

Požijte čtečku QR kódů, abyste rychle začali používat výrobek.

2. POPIS ZAŘÍZENÍ



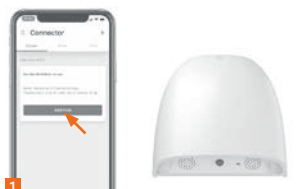
Popis indikací ukazatele:

1. STÁLÁ MODRÁ – normální provoz zařízení
2. POMALU BLIKAJÍCÍ ČERVENÁ – žádné připojení k Wi-Fi síti
3. POMALU BLIKAJÍCÍ ŽLUTÁ – navazování připojení k Wi-Fi síti
4. RYCHLE BLIKAJÍCÍ ČERVENÁ – reset zařízení
5. POMALU BLIKAJÍCÍ FIALOVÁ – přidání nových zařízení k ústředně
6. POMALU BLIKAJÍCÍ ZELENÁ – aktualizace ústředny

DŮLEŽITÉ

1. Zařízení spolupracuje pouze s Wi-Fi sítí, přes kterou se může připojit k internetu.
2. Viditelnost procentuální polohy v aplikaci daného zařízení je pouze názorná a může se nepatrně lišit od skutečného stavu.
3. Při každé změně koncových poloh spusťte pohon pro opětovné přepočítání.
4. Tovární nastavení obnovíte stisknutím a přidržením tlačítka RESET na 10 s.

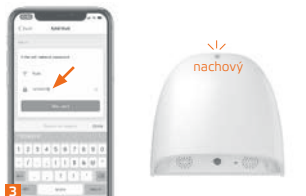
3. PRVNÍ SPUŠTĚNÍ



1 Stiskněte tlačítko „přidat ústřednu“.



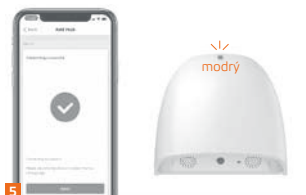
2 Asi na 2 sekundy stiskněte programovací tlačítko na ústředně. Diody pomalu blikající červeně začne blikat fialově.



3 Zadejte heslo Wi-Fi sítě, se kterou má spolupracovat ústředna.



4 Pak se odpojte od domácí Wi-Fi sítě a připojte k síti vybrané ústřednou „Connector“.

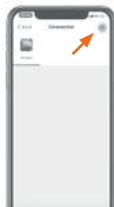


5 Ústředna byla úspěšně přidána.



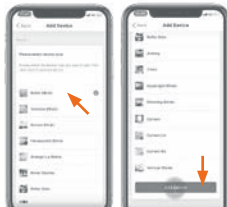
6 Zadejte název nové ústředny. Instalace byla dokončena.

4. PŘIDÁVÁNÍ ZAŘÍZENÍ



1

Kliknutím na ikonu začnete přidávat nová zařízení k ústředně.



2

Pak vyberte typ našeho výrobku.



3

Ujistěte se, že přidávané zařízení je zapnuté.



4

Vyberte způsob přidávání upozornění. Přes vysílač (dálkový ovladač) nebo pohon?



5

Přes vysílač. Stiskněte jednu tlačítko P2 na vysílač, roleta se nepatrně pohne.



6

Za okamžik znovu stiskněte tlačítko P2 na vysílač, roleta se znovu nepatrně pohne.



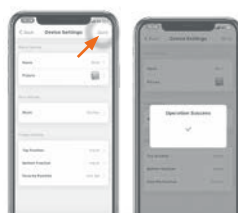
7

Zařízení bylo úspěšně přidáno.



8

Pak můžete vybrat název zařízení, přidat nebo vybrat fotografii pro toto zařízení.



9

Kliknutím na tlačítko dokončit ukončíte přidávání zařízení.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Toto zařízení bylo označeno v souladu se směrnicí WEEE (2002/96 / ES) o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Zajištěním správné likvidace výrobku přispíváte k omezení vzniku rizika negativního dopadu výrobku na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému může dojít, pokud nebude výrobek správně zlikvidován.



Symbol na výrobku nebo v jeho průvodních dokumentech znamená, že tento výrobek není klasifikován jako komunální odpad. Zařízení odevzdejte k recyklaci na vhodné sběrné místo. Další informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním úřadě, sběrném místě likvidace odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



NÁVOD NA OBSLUHU STARCUS CONNECTOR

SK

1. TECHNICKÉ INFORMÁCIE



STARCUS CONNECTOR

NAPÁJANIE
5 V / 1 A DC

PREVÁDZKOVÁ TEPLOTA
od 0°C do 40°C

STUPEŇ OCHRANY
IP 20

KOMUNIKÁCIA
Wi-Fi 2,4 GHz, 802.11b/g/n

INTERFEJSY
ISM 433 MHz, Sila signálu 10 dBm

KOMPATIBILITA



Google Assistnat



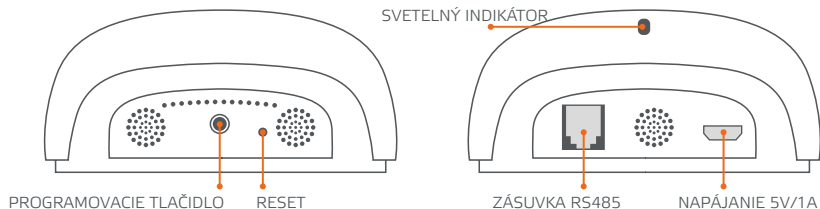
Google Home



DÔLEŽITÉ!

Pre rýchle začatie používania produktu použite skener QR kódov.

2. POPIS ZARIADENIA



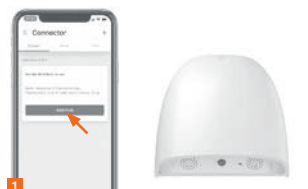
Popis signalizácie indikátora:

1. TRVALO MODRÝ - normálna prevádzka zariadenia
2. POMALY BLIKAJÚCI ČERVENÝ - žiadne pripojenie k Wi-Fi sieti
3. POMALY BLIKAJÚCI ŽLTÝ - prebieha pokus o pripojenie k Wi-Fi sieti
4. RÝCHLO BLIKAJÚCI ČERVENÝ - reset zariadenia
5. POMALY BLIKAJÚCI FIALOVÝ - pridávanie nových zariadení k centrále
6. POMALY BLIKAJÚCI ZELENÝ - aktualizácia centrály.

DŮLEŽITÉ!

1. Zariadenie pre pripájanie k internetu spolupracuje iba s Wi-Fi sieťou.
2. Viditeľnosť percentuálneho stavu v aplikácii daného zariadenia je len ilustračná a môže sa mierne líšiť od skutočného stavu.
3. Každá zmena koncových polôh vyžaduje spustenie motora pre opätovné vyhodnotenie.
4. K obnoveniu výrobných nastavení dochádza podržaním stlačeného tlačidla RESET po dobu 10 s.

3. PRVÉ SPUSTENIE



1 Stlačte tlačidlo „pridať centrálu“.



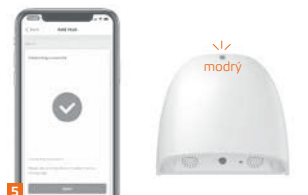
2 Stlačte programovacie tlačidlo približne na 2 sekundy. Dióda by sa mala z pomaly blikajúcej červenej zmeniť na blikajúcu fialovú.



3 Zadajte heslo Wi-Fi siete, s ktorou má spolupracovať centrála.



4 Následne sa odpojte od domácej Wi-Fi siete a pripojte sa k sieti vyznačenej centrálou „Connector“



5 Centrála bola úspešne pridaná.



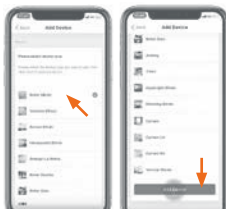
6 Zadajte názov novej centrály. Inštalácia je ukončená.

4. PRIDÁVANIE ZARIADENÍ



1

Pre začatie pridávania nových zariadení kliknite na ikonu +.



2

Následne vyberte druh produktu.



3

Presvedčte sa, či je pridávané zariadenie zapojené.



4

Zvoľte spôsob pridávania zariadenia. Pomocou ovládača (diaľkového) či pomocou motora?



5

Pomocou ovládača. Stlačte jedenkrát tlačidlo P2 na ovládači, roleta vykoná krátky pohyb.



6

Po chvíli opätovne stlačte tlačidlo P2, roleta znovu vykoná krátky pohyb.



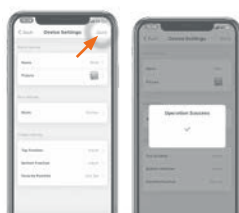
7

Zariadenie bolo úspešne pridané.



8

Následne môžete vybrať názov zariadenia, pridať alebo vybrať fotografiu pre toto zariadenie.



9

Pre ukončenie pridávania zariadenia kliknite na Ukončiť.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie je označené v súlade so Smernicou OEEZ (2002/96/ES), týkajúcou sa odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením riadneho šrotovania prispievate k obmedzeniu rizika negatívneho vplyvu produktu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by mohlo vzniknúť v prípade nevhodného zneškodnenia zariadenia.



Symbol, ktorý sa nachádza na produkte alebo v priloženej dokumentácii, označuje skutočnosť, že tento produkt nie je klasifikovaný ako odpad zo súkromnej domácnosti. Produkt musí byť odovzdaný do príslušného recyklačného zariadenia. Bližšie informácie týkajúce sa recyklingu tohto produktu získate u zástupcov miestnych orgánov, u poskytovateľa služieb spracovania odpadov alebo v predajni, v ktorej ste produkt nadobudli.



BRUGERVEJLEDNING STARCUS CONNECTOR

DK

1. TEKNISKE INFORMATIONER



STARCUS CONNECTOR

**STRØMFOR-
SYNING**
5 V / 1 A DC

DRIFTSTEMPERATUR
fra 0°C til 40°C

IP-KODEN
IP 20

KOMMUNIKATION
Wi-Fi 2,4 GHz, 802.11b/g/n

INTERFACE
ISM 433 MHz, Signal strength 10 dBm

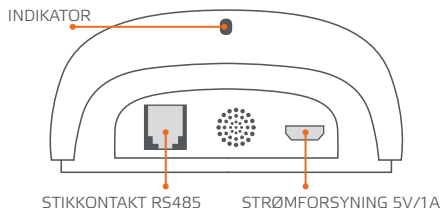
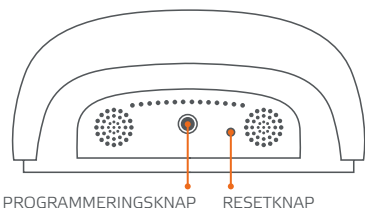
KOMPATIBILITET



VIGTIGT!

Brug en QR-kodelæser for at komme hurtigt i gang.

2. ENHEDSBESKRIVELSE



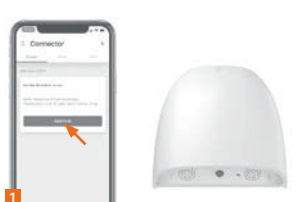
Indikator signaler:

1. BLÅ, LYSER KONSTANT – normal drift
2. RØD, BLINKER LANGSOMT – ingen forbindelse til Wi-Fi-netværk
3. GUL, BLINKER LANGSOMT – opretter forbindelse til Wi-Fi-netværk
4. RØD, BLINKER HURTIGT – nulstilling af enheden
5. VIOLET, BLINKER LANGSOMT – tilføjelse af nye enheder til kontrolpanelet
6. GRØN, BLINKER LANGSOMT – opdatering af styreenhed.

VIGTIGT!

1. Enheden fungerer kun med et Wi-Fi-netværk, hvorigennem den kan oprette forbindelse til internettet.
2. Procentværdiens synlighed i appen på de enkelte enheder er kun illustrativ og kan afvige lidt fra den aktuelle tilstand.
3. Hver gang endepositionerne ændres, skal drevet genstartes for at udføre genoptælling.
4. Fabrikindstillingerne gendannes ved at holde RESET-knappen nede i 10 sekunder.

3. FØRSTE START



1 Tryk på "tilføj styreenhed"-knappen.



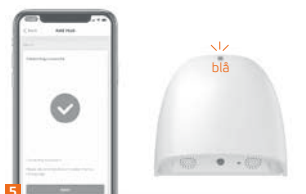
2 Hold programmeringsknappen på styreenheden nede i 2 sekunder. Dioden, der først langsomt blinker rødt, skal nu starte at blinke violet.



3 Indtast adgangskoden til Wi-Fi-netværket, som styreenheden skal samarbejde med.



4 Afbryd forbindelsen til hjemmenetværket og opret forbindelse til netværket skabt af "Connector"-enheden.



5 Styreenheden blev tilføjet.

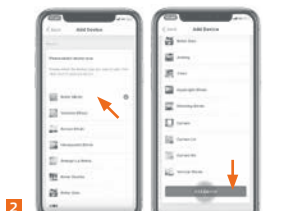


6 Indtast navnet på den nye styreenhed. Installationen blev gennemført.

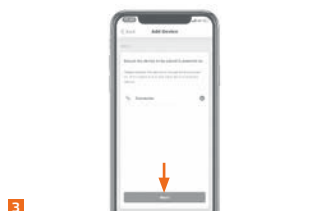
4. TILFØJELSE AF NYE ENHEDER



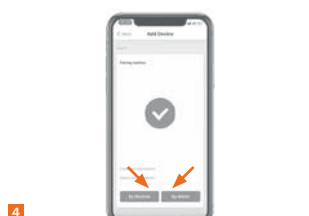
1
Klik på ikonet + for at tilføje nye enheder til styreenheden.



2
Vælg din produkttype.



3
Sørg for, at den tilføjede enhed er sluttet til strømforsyningen.



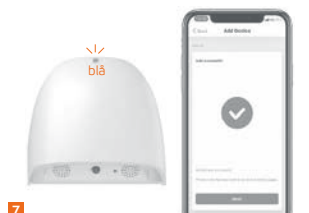
4
Vælg måden at tilføje enheden på. Via transmitteren (fjernbetjeningen) eller via drevet?



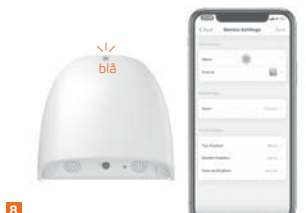
5
Via transmitteren. Tryk en gang på P2-knappen på transmitteren; rullegardinet vil bevæge sig kort.



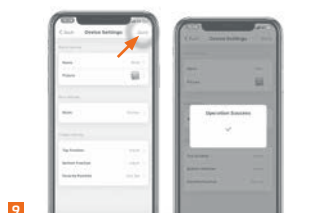
6
Tryk igen på P2-knappen på transmitteren efter et stykke tid; rullegardinet vil igen bevæge sig kort.



7
Enheden blev tilføjet.



8
Så kan du vælge enhedens navn og tilføje eller vælge enhedens billede.



9
Klik på Afslut for at afslutte enhedens tilføjelse.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Enheden er blevet mærket i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets WEEE direktiv (2002/96/EF) vedr. affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Med udstyrets korrekte bortskaffelse, bidrager du til reduktion af risikoen for produktets negative indvirkning på miljøet og menneskers sundhed, som ellers kunne forekomme i tilfælde af enhedens forkerte bortskaffelse.



Symbolet placeret på enheden eller de vedlagte dokumenter betyder, at produktet ikke klassificeres som husholdningsaffald. Enheden skal leveres til et egnet bortskaffelsesanlæg til genbrug. For yderligere oplysninger ang. produktets genbrug, kontakt repræsentant for lokale myndigheder, tjenesteudbydere i bortskaffelse eller butikken, hvor produktet blev købt.



NOTICE D'EMPLOI DE STARCUS CONNECTOR

FR

1. INFORMATIONS TECHNIQUES



STARCUS CONNECTOR

ALIMENTATION
5 V / 1 A DC

TEMPÉRATURE DE SERVICE
de 0°C à 40°C

INDICE DE PROTECTION
IP 20

COMMUNICATION
Wi-Fi 2,4 GHz, 802.11b/g/n

INTERFACES
ISM 433 MHz, Puissance du signal 10 dBm

COOPÉRATION



Google Assistnat



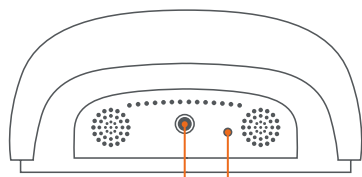
Google Home



IMPORTANT !

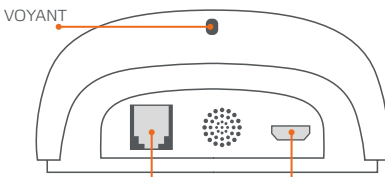
Scannez les codes QR pour commencer rapidement l'utilisation du produit.

2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



BOUTON DE PROGRAMMATION

REMISE A ZERO



VOYANT

PRISE RS485

ALIMENTATION 5V/1A

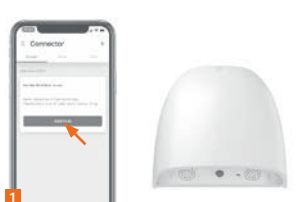
Description de la signalisation du voyant :

1. BLEU CONSTANT – fonctionnement normal
2. CLIGNOTEMENT LENT EN ROUGE – pas de connexion avec le réseau Wi-Fi
3. CLIGNOTEMENT LENT EN JAUNE – connexion avec le réseau Wi-Fi
4. CLIGNOTEMENT RAPIDE EN ROUGE – remise à zéro de l'appareil
5. CLIGNOTEMENT LENT EN VIOLET – ajout de nouveaux appareils au panneau de contrôle
6. CLIGNOTEMENT LENT EN VERT – mise à jour du panneau de contrôle.

IMPORTANT !

1. L'appareil fonctionne uniquement avec le réseau Wi-Fi qui assure sa connexion à l'Internet.
2. Le pourcentage affiché par l'application est indicatif et peut différer légèrement du pourcentage réel.
3. À chaque changement de positions de fin de course il faut mettre en marche le moteur pour recalculer les valeurs.
4. Pour retourner aux réglages d'usine il faut appuyer et maintenir le bouton RESET pendant 10 secondes.

3. PREMIER DÉMARRAGE



1 Appuyer sur le bouton « ajouter un panneau de contrôle ».



2 Appuyer et maintenir pendant environ 2 secondes le bouton de programmation sur le panneau de contrôle. La diode doit passer du clignotement lent en rouge au clignotement en violet.



3 Saisir le mot de passe du réseau Wi-Fi avec lequel le panneau de contrôle doit fonctionner.



4 Ensuite se déconnecter du réseau Wi-Fi domestique et se connecter au réseau affiché par le panneau de contrôle « Connector ».

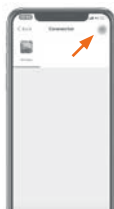


5 Le panneau de contrôle a été ajouté avec succès.



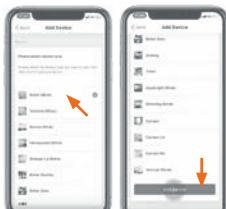
6 Saisir le nom du nouveau panneau de contrôle. L'installation est terminée.

4. AJOUT DES APPAREILS



1

Commencer l'ajout de nouveaux appareils au panneau de contrôle en cliquant sur l'icône +.



2

Ensuite sélectionner le type de notre produit.



3

S'assurer que l'appareil à ajouter est alimenté.



4

Sélectionner la façon d'ajouter l'appareil : par l'émetteur (télécommande) ou par la motorisation ?



5

Par l'émetteur : Appuyer une fois sur le bouton P2 sur l'émetteur, le volet roulant effectuera un mouvement court.



6

Après un instant appuyer encore une fois le bouton P2 sur l'émetteur, le volet roulant effectuera encore un mouvement court.



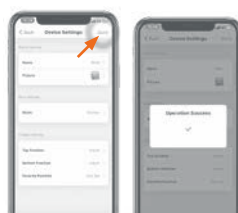
7

L'appareil a été ajouté avec succès.



8

Ensuite vous pouvez choisir le nom de l'appareil ou sélectionner une photo pour cet appareil.



9

Cliquer "terminer" pour terminer l'ajout de l'appareil.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le présent appareil est marqué suivant la Directive DEEE (2002/96/CE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. En assurant une bonne gestion de ces déchets vous contribuez à la réduction du risque d'impact négatif du produit sur l'environnement et sur la santé des personnes encourus en cas de mauvaise élimination de l'appareil.



Le symbole apposé sur le produit ou sur les documents joints au produit signifie que le présent produit n'entre pas dans la catégorie des déchets ménagers. L'appareil doit être soumis au recyclage par un centre de recyclage agréé. Pour plus d'informations concernant le recyclage du présent produit contactez le représentant des autorités locales, un fournisseur de services de traitement de déchets ou le magasin qui vous a vendu le produit.



MANUAL DE UTILIZARE STARCUS CONNECTOR

RO

1. INFORMAȚII TEHNICE



STARCUS CONNECTOR

ALIMENTARE
5 V / 1 A DC

**TEMPERATURA DE
FUNCȚIONARE**
od 0°C do 40°C

GRAD DE PROTECȚIE
IP 20

COMUNICARE
Wi-Fi 2,4 GHz, 802.11b/g/n

INTERFAȚĂ
ISM 433 MHz, Puterea semnalului 10 dBm

CONLUCRARE



Google Assistnat



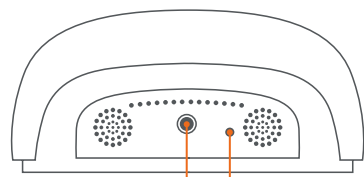
Google Home



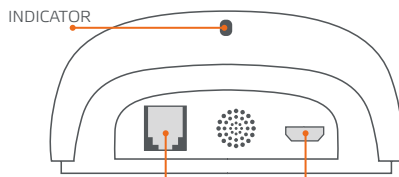
IMPORTANT!

Utilizați scannerul de cod QR pentru a începe rapid utilizarea produsului.

2. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI



TASTĂ DE PROGRAMARE RESETARE



INDICATOR PRIZĂ RS485 ALIMENTARE 5V/1A

Descrierea semnalizării indicatorului:

1. ALBASTRU PERMANENT - funcționarea normală a dispozitivului
2. ROȘU INTERMITENT LENT - lipsă conectare cu rețeaua Wi-Fi
3. GALBEN INTERMITENT LENT - conectare la rețeaua Wi-Fi
4. ROȘU INTERMITENT RAPID - resetarea dispozitivului
5. MOV INTERMITENT LENT - adăugarea de dispozitive noi la centrală
6. VERDE INTERMITENT LENT - actualizarea centralei.

IMPORTANT!

1. Dispozitivul funcționează numai cu o rețea Wi-Fi prin care se poate conecta la Internet.
2. Vizibilitatea poziției procentuale în aplicația unui anumit dispozitiv este doar ilustrativă și poate diferi un pic de starea reală.
3. De fiecare dată când se schimbă pozițiile finale, unitatea de acționare trebuie pornită pentru recalculare.
4. Restabilirea setărilor din fabrică are loc după apăsarea pentru o perioadă de 10 secunde a tastei RESET.

3. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE PENTRU PRIMA DATĂ



1 Apăsați tasta „adăugați centrală”.



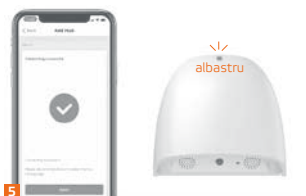
2 Pentru aprox. 2 secunde apăsați butonul de programare de pe centrală. Dioda LED care luminează în roșu intermitent lent ar trebui să înceapă să lumineze intermitent în mov.



3 Trecem parola rețelei Wi-Fi, cu care trebuie să conlucreze centrala.



4 Apoi ne deconectăm de la rețeaua Wi-Fi de acasă și ne conectăm la rețeaua emisă de centrala „Connector”.

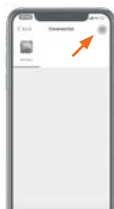


5 Centrala a fost adăugată cu succes.



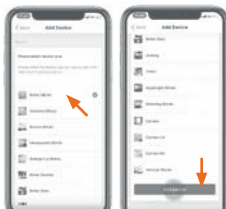
6 Introduceți denumirea noi centrale. Instalare finalizată.

4. ADĂUGAREA DISPOZITIVELOR



1

Făcând clic pe pictogramă + începem să adăugăm dispozitive noi la centrală.



2

Apoi selectăm tiul produsului nostru.



3

Asigurați-vă că dispozitivul adăugat este alimentat cu curent electric.



4

Selecțați modul de adăugare a dispozitivului. Prin dispozitivul de transmisie (telecomandă) sau cu ajutorul transmisiei?



5

Prin dispozitivul de transmisie. Apăsăți o dată tasta P2 de pe aparatul de transmisie, obloana va face o mișcare scurtă.



6

După o clipă apăsați din nou tasta P2 de pe dispozitivul de transmisie, obloana va face din nou o mișcare scurtă.



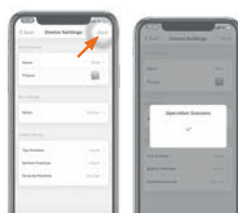
7

Dispozitivul a fost adăugat cu succes.



8

Apoi puteți selecta denumirea dispozitivului. Puteți adăuga fotografia pentru acest dispozitiv.



9

Faceți clic pe Finalizare pentru a finaliza adăugarea dispozitivului.

PROTECȚIA MEDIULUI

Acest aparat este marcat conform Directivei DEEE (2002/96 / CE) privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Asigurând o eliminare adecvată, contribuiți la reducerea riscului de impact negativ al produsului asupra mediului și sănătății umane, care ar putea apărea în cazul eliminării necorespunzătoare a dispozitivului.



Simbolul amplasat pe produs sau documentele însoțitoare semnifică că acest produs nu este clasificat ca deșeurii menajere. Vă rugăm să duceți dispozitivul la un punct adecvat de eliminare a deșeurilor pentru reciclare. Pentru informații suplimentare despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală, furnizorul de servicii de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.



BRUKSANVISNING STARCUS CONNECTOR

SV

1. TEKNISK SPECIFIKATION



STARCUS CONNECTOR

ELFÖRSÖRJNING
5 V / 1 A DC

DRIFTSTEMPERATUR
från 0°C till 40°C

IP-SKYDD
IP 20

KOMMUNIKATION
Wi-Fi 2,4 GHz, 802.11b/g/n

GRÄNSSNITT
ISM 433 MHz, Signalstyrka 10 dBm

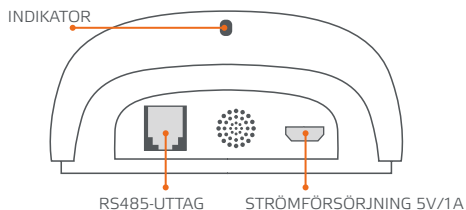
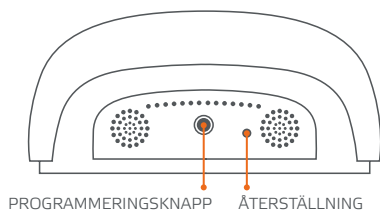
SAMARBETE



VIKTIGT!

Använd QR-kodskannern för att komma igång snabbt.

2. BESKRIVNING AV ANORDNINGEN



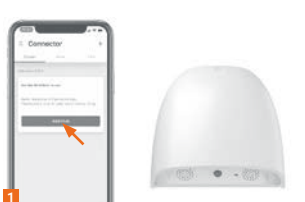
Beskrivning av indikatorns signallering:

1. KONSTANT BLÅTT – anordningens normala drift
2. BLINKAR LÅNGSAMT RÖTT – brist på Wi-Fi-nätverk anslutning
3. BLINKAR LÅNGSAMT GULT – etablering av kontakt med Wi-Fi-nätverk
4. BLINKAR SNABBT RÖTT – anordningens återställning
5. BLINKAR LÅNGSAMT VIOLETT – anslutning av nya anordningar till styrpanelen
6. BLINKAR LÅNGSAMT GRÖNT – uppdatering av styrenheten.

VIKTIGT!

1. Anordningen fungerar bara med ett Wi-Fi-nätverk genom vilket den kan ansluta till Internet.
2. Synligheten för procentvärdet vid tillämpningen av en viss anordning är endast illustrativ och kan skilja sig något från det faktiska tillståndet.
3. Varje gång ytterlägena ändras måste enheten startas om för omberäkning.
4. Återställning av fabriksinställningarna sker efter att du har hållit ÅTERSTÄLLNINGSS-knappen intryckt i 10 sekunder.

3. UPPSTART



1 Tryck på knappen "lägg till styrenheten".



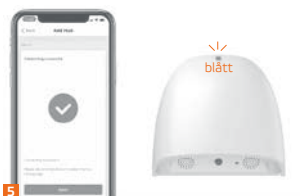
2 Håll programmeringsknappen på styrenheten intryckt i cirka 2 sekunder. Den långsamt blinkande röda lysdioden ska börja blinka violett.



3 Ange lösenordet till det Wi-Fi-nätverk med vilket styrenheten kommer att samarbeta med.



4 Koppla sedan ur Wi-Fi-hemnätverket och anslut till nätverket som exponeras av "Connecter"-styrenheten.

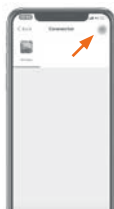


5 Styrenheten har lagts till.



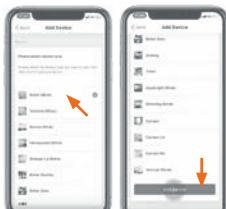
6 Ange namnet på den nya styrenheten. Installationen är klar.

4. ANSLUTNING AV ANORDNINGAR



1

Genom att klicka på + ikonen börja lägga till nya anordningar till styrenheten.



2

Sedan välj typ av produkt.



3

Se till att den enhet som lagts till är ansluten till strömförsörjningen.



4

Välj hur du lägger till en anordning: med sändare (fjärrkontroll) eller med driftenhet?



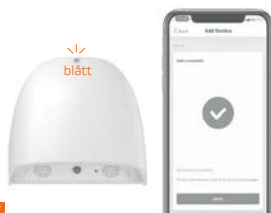
5

Med sändare: Tryck en gång på P2-knappen på sändaren; rullgardinen gör en kortvarig rörelse.



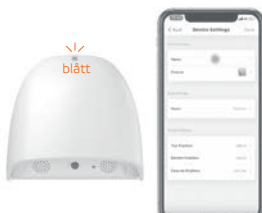
6

Efter ett tag, tryck på P2-knappen på sändaren igen; rullgardinen gör en kortvarig rörelse.



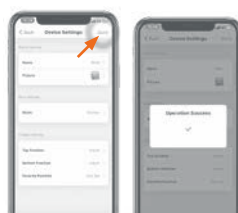
7

Anordningen har lagts till.



8

Sedan kan du välja anordningens namn, lägga till eller välja ett foto för denna anordning.



9

Klicka på Klar för att slutföra anslutning av anordningen.

MILJÖSKYDD

Denna apparat är märkt enligt WEEE-direktivet (2002/96/EU) om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att den hanteras på rätt sätt hjälper du till att minska risken för negativ påverkan av produkten på miljön och människors hälsa, som kan uppstå i händelse av felaktig avfallshantering av enheten.



Symbolen på produkten eller på medföljande handlingen betecknar att denna produkt inte får klassificeras som hushållsavfall. Ta enheten till ett lämpligt avfallshanteringsställe för återvinning. För att få ytterligare information om återvinning av denna produkt, kontakta din lokala myndighet, din leverantör av avfallshanteringstjänst eller butiken där du köpte produkten.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ STARCUS CONNECTOR

UA

1. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ



STARCUS CONNECTOR

ЖИВЛЕННЯ
5 V / 1 A DC

РОБОЧА ТЕМПЕРАТУРА
від 0°C до 40°C

СТУПІНЬ ЗАХИСТУ
IP 20

ЗВ'ЯЗОК
Wi-Fi 2,4 ГГц, 802.11b/g/n

ІНТЕРФЕЙСИ
ISM 433 МГц, потужність сигналу 10 дБм

ВЗАЄМОДІЯ



Google Assistnat



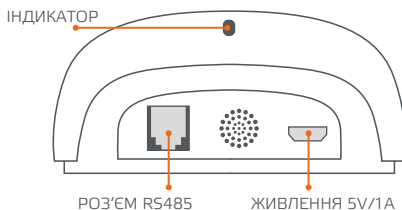
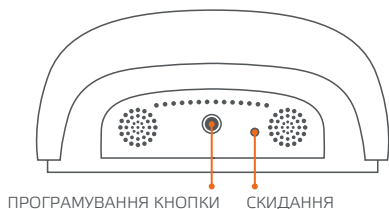
Google Home



ВАЖЛИВО!

Скористайтесь сканером QR-коду, щоб швидко розпочати роботу.

2. ОПИС ПРИСТРОЮ



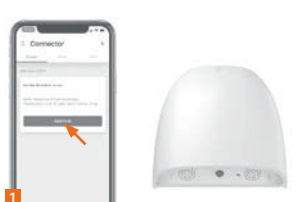
Опис індикаторної сигналізації:

1. ПОСТІЙНИЙ СИНИЙ - нормальна робота пристрою
2. ПОВІЛЬНИЙ БЛИМАЮЧИЙ ЧЕРВОНИЙ - немає підключення до мережі Wi-Fi
3. ПОВІЛЬНИЙ БЛИМАЮЧИЙ ЖОВТИЙ - підключення до мережі Wi-Fi
4. ШВИДКИЙ БЛИМАЮЧИЙ ЧЕРВОНИЙ - скидання пристрою
5. ПОВІЛЬНИЙ БЛИМАЮЧИЙ ФІОЛЕТОВИЙ - додавання нових пристроїв на панель управління
6. ПОВІЛЬНО БЛИМАЮЧИЙ ЗЕЛЕНИЙ - оновлення блоку управління.

ВАЖЛИВО!

1. Пристрій працює лише з мережею Wi-Fi, через яку він може підключитися до Інтернету.
2. Відображення відсоткового положення при застосуванні даного пристрою є лише ілюстративною і може дещо відрізнятись в реальному стані.
3. Щоразу, коли змінюються кінцеві положення, привід слід запустити для перерахунку.
4. Відновлення заводських налаштувань відбувається після натискання та утримання кнопки RESET протягом 10 секунд

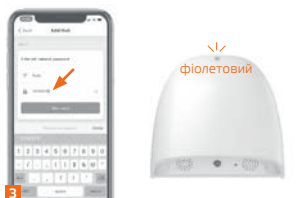
3. ПЕРШИЙ ЗАПУСК



1 Натисніть кнопку „додати блок управління“.



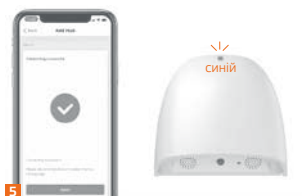
2 Натисніть кнопку програмування на блоці управління протягом приблизно 2 секунд. Повільно блимаючий червоний світлодіод повинен починати блимати фіолетовим.



3 Введіть пароль мережі Wi-Fi, з якою має взаємодіяти панель управління.



4 Потім від'єднайтеся від домашньої мережі Wi-Fi та підключіться до мережі, що виставляється блоком управління „Connector“.



5 Блок управління успішно додано.



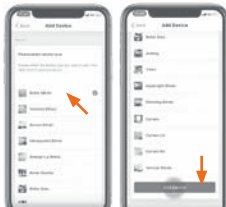
6 Введіть назву нової біржі. Встановлення завершено.

4. ДОДАВАННЯ ПРИСТРОЇВ



1

Натиснувши піктограму +, починаємо додавати нові пристрої до блоку управління.



2

Потім ми вибираємо тип нашого продукту.



3

Переконайтесь, що доданий пристрій живиться.



4

Виберіть спосіб додавання пристрою. За допомогою передавача (пульта дистанційного керування) чи за допомогою приводу?



5

За допомогою передавача. Натисніть один раз кнопку P2 на передавачі, роleta зробить короткий рух.



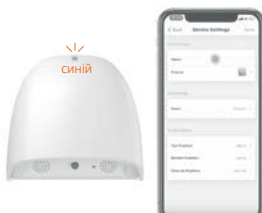
6

Через деякий час знову натисніть кнопку P2 на передавачі, роleta знов зробить короткий рух.



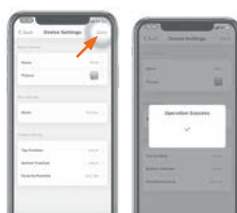
7

Пристрій додано успішно.



8

Потім ви можете вибрати назву пристрою, додати або вибрати фотографію для цього пристрою.



9

Натисніть «готово», щоб закінчити додавання пристрою.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Цей прилад позначено відповідно до Директиви WEEE (2002/96/EC) про відходи електричного та електронного обладнання. Забезпечивши правильну утилізацію, ви допоможете зменшити ризик будь-якого негативного впливу виробу на навколишнє середовище та здоров'я людей, що може виникнути у разі неналежної утилізації пристрою.



Символ на виробі або супровідних документах означає, що цей виріб не класифікується як побутові відходи. Будь ласка, віднесіть пристрій у відповідний пункт утилізації відходів для переробки. Для отримання додаткової інформації щодо переробки цього виробу, будь ласка, зверніться до місцевих органів влади, постачальника послуг з утилізації відходів або магазину, де ви придбали продукт.